



Universidade do Estado do Rio Grande do Norte (UERN)  
Campus Avançado "Profa. Maria Elisa de A. Maia (CAMEAM)  
Departamento de Educação (DE)

Programa de Pós-Graduação em Ensino (PPGE)  
Curso de Mestrado Acadêmico em Ensino (CMAE)  
Rodovia BR-405, Km 153, Bairro Arizona, Pau dos Ferros/RN  
E-mail: [ppge.pferros@gmail.com](mailto:ppge.pferros@gmail.com) Fone/Fax: (84) 3351.2560/3909

Parceria:



## PROGRAMA GERAL DO COMPONENTE CURRICULAR- PGCC

### I IDENTIFICAÇÃO DO COMPONENTE CURRICULAR

**1.1 Natureza do componente:** ( X ) Disciplina ( ) Atividades práticas e/ou experimentais  
( ) Estágio de Docência ( ) Estudos Orientados ( ) Seminário Temático

**1.2 Nome do componente:** Linguagem verbal e não-verbal

**CÓDIGO:** LVNV-14-22

**CRÉDITOS:** 3

**CARGA HORÁRIA:** 45

( X ) OBRIGATÓRIO

( ) OPTATIVO

**Curso:** Mestrado Acadêmico em Ensino

**Turno:** matutino

**Ano/Semestre:** 2014.1

**1.3. Professor (a):** Crígina Cibelle Pereira

**E-mail:** [criginacibelle@yahoo.com.br](mailto:criginacibelle@yahoo.com.br)

### II EMENTA

Estudo e reflexões sobre linguagem verbal e não verbal, na produção e na interpretação de diferentes códigos linguísticos, com vistas aos processos de interação social. Reflexões sobre LIBRAS e perspectivas inclusivas no ensino de línguas.

### III OBJETIVOS

#### Objetivo geral:

- ✓ Refletir e discutir sobre a linguagem verbal e não verbal em perspectivas teóricas de análise da língua, considerando os processos de interação social em diferentes códigos linguísticos e o ensino de língua.

#### Objetivos específicos:

- ✓ Discutir e apontar os princípios teóricos que orientam as reflexões em torno da linguagem verbal e não verbal em contextos de produção e interpretação da língua;
- ✓ Apresentar e discutir diferentes perspectivas teóricas e empíricas que abordam a linguagem verbal e não verbal em pesquisas/dissertações de mestrado;
- ✓ Conhecer e refletir sobre como a linguagem verbal e não verbal estar inserida em diversas situações de uso da língua em contextos escolares e não escolares, apontando diferentes formas de análise e interpretação da língua;

### IV CONTEÚDO

#### 1 Princípios teóricos sobre a natureza da língua(gem) e do signo

- 1.1 O signo de Saussure
- 1.2 A Análise dialógica de discurso de Bakhtin
- 1.3 A semiótica de Pierce

#### 2 Os textos multisemióticos e as formas de produção e interpretação da língua

- 2.1 Linguagem (não)verbal e inclusão social: libras
- 2.2 Letramento visual

#### 3 Múltiplas linguagens e o ensino de línguas

- 3.1 As ações de linguagens em aulas de línguas
- 3.2 O livro didático e as linguagens

### V METODOLOGIA

O conteúdo programático da disciplina será efetivado por meio de aulas expositivas, utilizando-se de recursos didáticos variados, como exposições coletivas ou individuais, seminários, apresentação e discussão dos textos com a participação de convidados.

### VI PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO DA APRENDIZAGEM

A disciplina prevê vários tipos de atividades/procedimentos de avaliação da aprendizagem do aluno:

- a) alunos regulares e especiais:** (i) avaliação das leituras e compreensão dos textos indicados para o acompanhamento das aulas; (ii) seminário em grupo com temáticas específicas, conforme cronograma;
- ✓ Nesses dois momentos descritos acima, a avaliação será feita pelo aluno por pares (de grupo para grupo), durante as apresentações e discussões dos textos e seminários. A avaliação da disciplina será feita por um membro de cada grupo, sendo livre ao grupo o foco a ser dado em sua avaliação.
  - ✓ **O Seminário de avaliação final** ocorrerá em momentos: **a) para alunos regulares** - com base no projeto de dissertação, apresentar uma proposta de como as discussões da disciplina estão inseridas no projeto; **b) para alunos especiais** - apresentar uma proposta de projeto de pesquisa com base nas discussões da disciplina;

## VII REFERÊNCIAS

### BIBLIOGRAFIA BÁSICA

As referencias foram informadas diretamente no cronograma de aula.

### BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

ECO, U. **Tratado de semiótica general**. Tradición Carlos Mazano. 5ª ed. Barcelona: Editorial Lumen, 2000.

PEIRCE, C.S. **Semiótica**. Tradução Teixeira Coelho. São Paulo: Perspectiva, 1977.

BAKTHIN, M. **Marxismo e filosofia da linguagem**. Tradução de Michel Lahud e Yara Frateschi Vieira. 12. ed. São Paulo: Hucitec, 2006. p. 31-39.

CHARAUDEAU, P. **Linguagem e discurso: modos de organização**. Tradução Angela Correa e Ida Machado. São Paulo: Contexto, 2010.

LYONS, J. **Lingua(gem) e linguística: uma introdução**. Tradução Marilda Winkler e Clarisse Sieckens. Rio de Janeiro: Editora LTC. 1981. p. 01-17.

PEIRCE, C.S. **Semiótica**. Tradução Teixeira Coelho. São Paulo: Perspectiva, 1977.

SANTAELLA, L. **Semiótica aplicada**. São Paulo: Thomson, 2005.

SAUSSURE, F. de. **Curso de linguística geral**. Tradução Charles Bally e Albert Sechehaye. 27 ed. São Paulo: Editora Cultrix, 2006. p. 79-84.

## VIII OUTRAS OBSERVAÇÕES

Aprovado em \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

_____ <b>Professor(a)</b>	_____ <b>Coordenação do PPGE</b>
------------------------------	-------------------------------------

## CRONOGRAMA DE ATIVIDADES

### 1º Encontro (06/05/2014) – 5 h/a:

**Atividades:** (i) Apresentação e discussão do PGD; (ii) Apresentação da Linha de Pesquisa “Ensino de línguas” do PPGE/UERN e sua relação com a disciplina; (iii) Divisão da turma em grupo que irão permanecer ao longo de toda a disciplina; (iv) Discussão dos princípios teóricos sobre a natureza da língua/linguagem e o signo; (v) leitura em grupo do texto (a ser informado), com elaboração de uma questão (por grupo) com uma possível resposta; (vi) Apresentação coletiva da pergunta e resposta e (vii) Diretrizes para atividade prática da próxima aula;

### Referências:

BAKTHIN, M. Estudo das ideologias e filosofia da linguagem. In: BAKTHIN, M. **Marxismo e filosofia da linguagem**. Tradução de Michel Lahud e Yara Frateschi Vieira. 12. ed. São Paulo: Hucitec, 2006. p. 31-39.

BRAIT, B. Uma perspectiva dialógica de teoria, método e análise. **Revista Gragoatá**. Niterói, v. 01 n. 20, p. 47-62, 2006. Acesso em: Março de 2014. Disponível em:

<http://www.uff.br/posletras/portugues/revistas/gragoata20web.pdf#page=47>.

CHARAUDEAU, P. O signo entre o sentido de língua e o sentido de discurso. In: CHARAUDEAU, P. **Linguagem e discurso: modos de organização**. Tradução Angela Correa e Ida Machado. São Paulo: Contexto, 2010.

LYONS, J. O que é língua(gem)? In: LYONS, J. **Lingua(gem) e linguística: uma introdução**. Tradução Marilda Winkler e Clarisse Sieckens. Rio de Janeiro: Editora LTC. 1981. p. 01-17.

PEIRCE, C.S. **Semiótica**. Tradução Teixeira Coelho. São Paulo: Perspectiva, 1977.

SANTAELLA, L. Bases teóricas para aplicação. In: **Semiótica aplicada**. São Paulo: Thomson, 2005. p. 01-28.

SAUSSURE, F. de. Natureza do signo linguístico. In: SAUSSURE, F. de. **Curso de linguística geral**. Tradução Charles Bally e Albert Sechehaye. 27 ed. São Paulo: Editora Cultrix, 2006. p. 79-84.

### **2º Encontro (27/05/2014) – 5 h/a:**

**Atividades:** (i) Continuação das discussões acerca dos princípios que orientam os estudos sobre linguagem em diferentes correntes, conforme referências; (ii) Apresentação por grupo da proposta prática (assistir ao filme “A vida é bela” de Roberto Benigni; apontar como é a relação entre a linguagem verbal e não verbal expressa pelo filme e com a temática da disciplina linguagem dentro das diversas esferas da comunicação (escolar, jornalística, midiática, etc); (iii) cada grupo deverá organizar a apresentação em slides, usando as referências usadas no primeiro encontro.

### **Referências:**

SANTAELLA, L. Percurso para aplicação. In: **Semiótica aplicada**. São Paulo: Thomson, 2005. p. 29-46.

### **3º Encontro (03/06/2014) – 5 h/a:**

**Atividades:** (i) Estudo dirigido para apresentação pública e debate. A turma será dividida em quatro grupos. Dois apresentarão e dois farão os questionamentos e conduzirão o debate. Os grupos devem dialogar entre si; (ii)

Grupo 01 – Apresentação do texto de Brait;

Grupo 02 – Problematização do tema, apresentação de exemplos;

Grupo 03– Respostas às problematizações e articulação entre os dois textos em estudo (BRAIT e GUIMARÃES);

Grupo 04 – Apresentação e análise de textos com base no texto de Mozdzenski; (iii) cada grupo deverá apresentar uma proposta de aula conforme a temática do seminário.

### **Referências:**

BRAIT, B. Olhar e ler: verbo-visualidade em perspectiva dialógica. **Revista Bakhtiniana: Revista de Estudos do Discurso**. São Paulo v. 2, n. 8, 43-66, jul/dez, 2013. Acesso em: março de 2014. Disponível: <http://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/article/view/16568>.

GUIMARÃES, E. Linguagem verbal e não verbal na malha discursiva. **Revista Bakhtiniana: Revista de Estudos do Discurso**. São Paulo v. 2, n. 8, 124-135, jul/dez, 2013. Acesso em: março de 2014. Disponível em: <http://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/article/view/13967>.

MOZDZENSKI, L. Intertextualidade verbo-visual: como os textos multissemióticos dialogam? **Revista Bakhtiniana: Revista de Estudos do Discurso**. São Paulo v. 2, n. 8, 177-201, jul/dez, 2013. Acesso em: março de 2014. Disponível em: <http://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/article/view/13864>.

### **4º Encontro (10/06/2014) – 5 h/a:**

**Atividades:** Apresentação de pesquisas que abordam o uso da linguagem em diferentes correntes teóricas. Convidados: Me. Roberto Santos e Me. Renato Santos.

### **Referências:**

SANTOS, F. R. S. **A Avaliação da Audiodescrição de Desenhos Animados: uma pesquisa exploratória**. Pau dos Ferros, 2011, 122f. Dissertação (Mestrado Acadêmico em Letras) – Programa de Pós-Graduação em Letras, *Campus Avançado* “Profª. Maria Elisa de Albuquerque

Maia”, Universidade do Estado do Rio Grande do Norte, Pau dos Ferros, 2011.

SANTOS, F. R. da S. **Multimodalidade e produção de sentidos em editoriais de revistas**. Pau dos Ferros, 2011, 191f. Dissertação (Mestrado Acadêmico em Letras) – Programa de Pós-Graduação em Letras, *Campus Avançado* “Profa. Maria Elisa de Albuquerque Maia”, Universidade do Estado do Rio Grande do Norte, Pau dos Ferros, 2011.

**5º Encontro (24/06/2014) – 5 h/a:**

Apresentação de pesquisas que abordam o uso da linguagem em diferentes correntes teóricas. Convidados: Prof. Me. Gevildo Viana e o Prof. Me. Wellington Mendes

VIANA, J. G. **O corpo em revista: mídia, corpo masculino e modos de subjetivação**. Pau dos Ferros, 2011, 248f. Dissertação (Mestrado Acadêmico em Letras) – Programa de Pós-Graduação em Letras, *Campus Avançado* “Profa. Maria Elisa de Albuquerque Maia”, Universidade do Estado do Rio Grande do Norte, Pau dos Ferros, 2010.

MENDES, W. V. **As circunstâncias e a construção de sentido no blog**. Pau dos Ferros, 2011, 130f. Dissertação (Mestrado Acadêmico em Letras) – Programa de Pós-Graduação em Letras, *Campus Avançado* “Profa. Maria Elisa de Albuquerque Maia”, Universidade do Estado do Rio Grande do Norte, Pau dos Ferros, 2010.

**6º Encontro (01/07/2014) – 5 h/a**

**Temática:** Linguagem (não) verbal e inclusão social

Atividade: (i) Leitura em grupo do texto, com elaboração de questões (por grupo) com uma possíveis respostas; (ii) Apresentação coletiva do texto, das perguntas e das repostas; (iii) os textos serão apresentados por dois alunos, cujos nomes serão sorteados no momento da apresentação; (iv) o grupo deverá ser composto por três membros; (v) cada exposição deverá trazer exemplos;

**Referências:**

Obrigatória:

SILVA, R. D. A perspectiva educacional inclusiva: representação visual e verbal. **Revista ProLíngua**. Paraíba, v. 6, n. 2, jan/jun, 25-37, 201. Acesso em março de 2014. Disponível: <http://periodicos.ufpb.br/ojs/index.php/prolingua/article/view/13567>.

FELIPE, T. A. O discurso verbo-visual na língua brasileira de sinais – Libras. **Revista Bakhtiniana: Revista de Estudos do Discurso**. São Paulo, v. 2, n. 8, 67-89, jul/dez 2013. Acesso em: março de 2014. Disponível: <http://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/article/view/14141>.

HARRISON, K. M. P; NASCIMENTO, V. Verbo-visualidade no gênero jornalístico televisivo: leituras para a construção de estratégias de interpretação da língua de sinais. **Revista Bakhtiniana: Revista de Estudos do Discurso**. São Paulo, v. 2, n. 8, 202-219, jul/dez 2013. Acesso em: março de 2014. Disponível: <http://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/article/viewFile/14005/12928>.

Complementar:

SANTAELLA, L. **Semiótica aplicada**. São Paulo: Thomson, 2005. p. 01-28.

PAULA, L. Círculo de Bakhtin: uma Análise Dialógica de Discurso. **Revista Estudos da linguagem**, Belo Horizonte, v. 21, n. 1, p. 239-258, jan./jun. 2013. Acesso em: Março de 2014. Disponível em: <http://www.relin.letras.ufmg.br/revista/upload/2118-DEPAULA.pdf>

**7º Encontro (08/07/2014) – 5 h/a:**

**Temática:** Múltiplas linguagens na escola

Atividade: segue a mesma metodologia do encontro anterior.

Referências:

AMARAL, T. T. B. do; FISCHER, A. Abordagem da imagem em um livro didático voltado para a alfabetização: perspectivas de letramento visual. **Revista Bakhtiniana: Revista de Estudos do**

Discurso. São Paulo, v. 2, n. 8, 05-23, jul/dez 2013. Acesso em: março de 2014. Disponível em: <http://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/article/view/14016>.

BARBOSA, M. V. Aula: um acontecimento construído por múltiplas ações de linguagens. **Revista linguagem e ensino**. Pelotas, v. 13, n. 02, 375-396, jul/dez, 2010. Acesso em: Março de 2014. Disponível em: <http://www.rle.ucpel.tche.br/index.php/rle/article/view/61>.

BUNZEN, C; MENDONÇA, M. **Múltiplas linguagens para o ensino médio**. São Paulo: Parábola Editorial, 2013.

Complementar:

SANTAELLA, L. **Semiótica aplicada**. São Paulo: Thomson, 2005. p. 01-28.

PAULA, L. Círculo de Bakhtin: uma Análise Dialógica de Discurso. **Revista Estudos da linguagem**, Belo Horizonte, v. 21, n. 1, p. 239-258, jan./jun. 2013. Acesso em: Março de 2014. Disponível em: <http://www.relin.letras.ufmg.br/revista/upload/2118-DEPAULA.pdf>

### **8º Encontro (15/07/2014) – 5 h/a:**

**Temática:** Outras linguagens

Atividade: segue a mesma metodologia do encontro anterior.

Referencias:

SILVA, J. C. B; NETTO, R. M. Fotografia: um olhar semiótico sobre uma linguagem não-verbal. **Revista Eletrônica de Divulgação Científica em Língua Portuguesa, Linguística e Literatura Letra Magna**. Ano 04, n.09, p. 01-10, 2º Semestre de 2008.

BIRCK, V. R; KESKE, H. I. A voz do corpo: a comunicação não-verbal e as relações interpessoais. **XXXI Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação**. Natal, 2008.

GONÇALVES, J. C. Protocolos teatrais verbo-visuais: produção de sentidos para a prática teatral universitária. **Revista Bakhtiniana: Revista de Estudos do Discurso**. São Paulo, v. 2, n. 8, 106-123, jul/dez 2013. Acesso em: março de 2014. Disponível em: <http://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/article/view/14034>.

Complementar

SANTAELLA, L. **Semiótica aplicada**. São Paulo: Thomson, 2005. p. 01-28.

PAULA, L. Círculo de Bakhtin: uma Análise Dialógica de Discurso. **Revista Estudos da linguagem**, Belo Horizonte, v. 21, n. 1, p. 239-258, jan./jun. 2013. Acesso em: Março de 2014. Disponível em: <http://www.relin.letras.ufmg.br/revista/upload/2118-DEPAULA.pdf>

### **9º Encontro (22/07/2014) – 5 h/a:**

Atividade: Seminário final de avaliação. Apresentação individual das propostas práticas da disciplina.